

رسالة التصديق

أنا الموقع أدناها مقدم الرسالة :

الاسم : شفاء أولياء الفطر

رقم التسجيل : ٢١٢٦٢٢٠٠٢ :

المرحلة : الماجستير

التخصص الأكاديمي : تعليم اللغة العربية

أقر بأن ما اشتملت عليه هذه الرسالة التي تحمل العنوان " تحليل الأخطاء الصوتية في حفظ السورة الليل, الفجر والغاشية لدى طلاب مجلس الودود في تعليم القرآن جيليان " إنما هي نتاج بحثي وثمره جهدي برمتها، باستثناء ما تمت الإشارة إليه حيثما ورد على حسب الأنظمة المعمول بها في المجال الأكاديمي.

وأني على أهبة الاستعداد لأتحمل المسؤولية القانونية الأكاديمية وأتحمل أية عقوبات إذا ثبت في المستقبل أن بعض هذا البحث أو كله من نتاج اقتباس وسرقة أدبية بشكل أكيد.

سيرانج، ١٩ مايو ٢٠٢٥ م



شفاء أولياء الفطر

رقم التسجيل : ٢١٢٦٢٢٠٠٢ :

موافقة المشرف

هذه الرسالة التي قام باعدادها الطالب (ة) : شفاء أولياء الفطري، رقم التسجيل: ٢١٢٦٢٢٠٠٢، وموضوعها : تحليل الأخطاء الصوتية في حفظ السورة الليل، الفجر والغاشية لدى طلاب المجلس الودود في التعليم القرآن جيلغان بنتين، والتي أتشرف بالإشراف عليها قد تمت كتابتها وهي صالحة للمناقشة. هذا والله ولي التوفيق.

المشرف الثاني



الدكتور الحاج محمد معز الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٢٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٥

المشرفة الأولى



الدكتورة الحاجة يويون رحمة العيون الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١١١٥١٩٩٤٠٣٢٠٠٢

نتيجة الحكم على رسالة الماجستير من قبل المشرفين والمناقشين

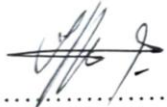
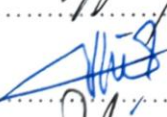
موضوع البحث : تحليل الأخطاء الصوتية في حفظ السورة الليل, الفجر
والغاشية لدى طلاب مجلس الودود في تعليم القرآن
جيليغان

الاسم : شفاء أولياء الفطري

رقم التسجيل : ٢١٢٦٢٢٠٠٢

التخصص الأكاديمي : تعليم اللغة العربية

إن هذا البحث قد وافقت عليه هيئة الإشراف والامتحان بعد أن تمت مناقشته من اللجنة
المكونة من:

	١٥ - ٥ - ٢٥	الدكتورة يويون رحمة العيون، الماجستير (رئيسا)
	٢١ - ٥ - ٢٥	الدكتور رجال فردوس ، الماجستير (مناقشة ١)
	١٥ - ٥ - ٢٥	الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير (مناقشة ٢)
	١٥ - ٥ - ٢٥	الدكتورة يويون رحمة العيون، الماجستير (مشرفا ١)
	١٥ - ٥ - ٢٥	الدكتور محمد معز الدين، الماجستير (مشرفا ٢)
	١٥ - ٥ - ٢٥	سوحيرمان فرييتنا الماجستير (سكرتير)
	١٥ - ٥ - ٢٥	وقد أجريت المناقشة في مدينة سيرانج، الموافق لتاريخ
		الساعة : ١٢.٠٠ - ١٠.٣٠
		الدرجة :

اعتماد الرسالة

موضوع البحث : تحليل الأخطاء الصوتية في حفظ السورة الليل, الفجر
والغاشية لدى طلاب مجلس الودود في تعليم القرآن
جيليان

الاسم : شفاء أولياء الفطري

رقم التسجيل : ٢١٢٦٢٢٠٠٢

التخصص الأكاديمي : تعليم اللغة العربية

تاريخ المناقشة : ١٧ مايو ٢٠٢٥ م

لقد تم قبول هذا البحث وهو أحد الشروط المطلوبة للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية.

مدير برنامج الدراسات العليا

ن



أ.د. إلزام الدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦١.٨٢٩١٩٩٠.٣١٠٠٢

شعار

" تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا تُثَبِّتُ الْعَقْلَ وَتَزِيدُ فِي الْمُرُوءَةِ "

Pelajarilah bahasa arab karena itu dapat menguatkan akal dan menambah kewibawaan

(عمر بن خطاب)

إهداء

الحمد لله رب العالمين, بالشكر إلى الله أهديت هذه الرسالة العلمية إلى :

١. أبي وأمي الذان ربياني ويرحماني بالإخلاص منذ صغاري حتى الآن, فكانت إرشداتهما ودعائهما أكبر دفع يدفعني إلى الصراط المستقيم و يشجع نفسي بالنشاط والاجتهاد.

٢. زوجي الرائع شكرا رشادي, أهدي هذا البحث؛ فقد كان الداعم الأكبر في كل شيء، فشكراً كثيراً على ثقتك بنجاحي ودفعي نحو الأفضل.

٣. جمع الأسرتي, الذين يعطونني المداخلة و الإقتراحات . طوال إنتهاء هذه الرسالة العلمية .

٤. زُمَلائِي المحبوبون بقسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتعليم بجامعة مولانا حسن الدين بنتان.

سيرة الباحثة

ولدت الباحثة في فاجار بولان لمبونج الوسطى ٦ من ابريل ١٩٩٧ وهي ابنة الأولى من ثلاثة إخوة من المتزوج سيد أدراء و سيدة مستونى. بدأت تربيتها من مدرسة الابتدائية سيليجون ١ الإسلامية الحكومية حتى السنة ٢٠٠٦ وبعد ثلاث سنوات انتقلت الباحثة الى مدرسة الابتدائية سمبو الحكومية بوجونغار سيرنج بنتان وتخرجت منها في السنة ٢٠٠٩ ثم استمرت تربيتها الى معهد الهاشمية التربية الإسلامية الحديثة لست سنوات مع استمرار تربيتها لمدرسة الثانوية و العالية في مؤسسة واحدة حتى السنة ٢٠١٥.

ثم استمرت دراستها الى الجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم من سنة ٢٠١٥ حتى ٢٠١٩. و بعد إنتهاء دراستها في الجامعية الأولى استمرت دراستها الى الجامعة مولانا حسن الدين بنتان لدراسة العليا من سنة ٢٠٢١ حتى الآن. والآن الباحثة كالمدرسة في المدرسة مداني متوسطة الإسلامية في جيلغان.

كلمة شكر و تقدير

حمدا لله عز وجل على جميع رحمته حتى أستطيع أن أستكمل هذه الرسالة العلمية بموضوع تحليل الأخطاء الصوتية في حفظ السورة الليل, الفجر والغاشية لدى طلاب المجلس التعليم القرآن الودود جيلغان بنتان , شرطا من شروط النجاح من الدراسة العليا في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية جامعة مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتان الصلاة والسلام دائمين متلازمين على أشرف الأنبياء وإمام الرسل وهو سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه والتبعين من أمته أجمعين (أما بعد).

فبهذه المناسبة أود أن أقدم جزيل الشكر إلى :

١. مدير كلية الدراسات العليا بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتان، الأستاذ الدكتور إلزام الدين، الماجستير، وأعوانه الذي أتاح لي فرصة وأجهزة للتعلم في هذه الكلية.
٢. رئيسة قسم تدريس وتعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتان، الأستاذ الدكتورة حبيبي شاهد ، الماجستير وأعوانها.
٣. المشرف الأول الدكتور الحاج محمد معز الدين، الماجستير الذي أعطاني التوجيهات والتشجيعات النافعة لإكمال هذا البحث.
٤. المشرف الثاني الدكتورة يويون رحمة العيون، الماجستير الذي أعطاني التوجيهات والتشجيعات النافعة لإكمال هذا البحث.
٥. المناقشين الكرام الذين أرشدوني التوجيهات والتشجيعات النافعة.

٦. المدرسين والمدرسات من كلية الدراسات العليا بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٧. المدرسين والمدرسات من كلية الدراسات العليا لقسم تدريس وتعليم اللغة العربية بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

سيرانج، ٢٠ مايو ٢٠٢٥

الباحثة

ملخص البحث

شفاء أولياء الفطرى ٢٠٢٥, تحليل الأخطاء الصوتية في حفظ السورة الليل, الفجر والغاشية لدى طلاب مجلس الودود في تعليم القرآن جيليان

الأخطاء الفونولوجية أو أخطاء النطق عند نطق كلمة ما تؤدي إلى انحراف النطق الصحيح وقد تؤدي إلى تغيير المعنى الحقيقي للكلمة. من هذا المصطلح يُفهم أن الأخطاء اللغوية من ناحية الفونولوجيا هي أخطاء تحدث نتيجة الخطأ في نطق أصوات اللغة التي يصدرها جهاز النطق البشري مما يؤدي إلى اختلاف المعنى. يهدف هذا البحث إلى اكتشاف وتقليل مواضع الخطأ في تلاوة القرآن من ناحية نطق الحروف العربية (مخارج الحروف) باستخدام طريقة تحليل الأخطاء. ويركز بشكل خاص على الجانب الفونيتي، أي الحروف التي تتشابه في الصوت. بالإضافة إلى ذلك، يهدف البحث إلى معرفة أشكال الأخطاء في تلاوة وحفظ سورة الليل، الغاشية و الفجر من ناحية الفونولوجيا (الجانب الفونيتي/المخرج). نوع هذا البحث هو بحث نوعي أُجري في مجلس تعليم القرآن الودود في شيليان. يستخدم هذا البحث دراسة ميدانية أو ما يسمى بالمنهج النوعي. وباستخدام هذا المنهج، يعرض الكاتب البيانات كما هي (في بيئتها الطبيعية). البيانات في البحث النوعي تكون وصفية. أما تقنيات جمع البيانات في هذا البحث فهي الملاحظة، التوثيق، والمقابلة. أما تحليل البيانات الفونولوجية في تلاوة القرآن لدى طلاب مجلس تعليم القرآن الودود، فقد استخدم تقنية تحليل البيانات التي قدمها مايلز وهوبرمان، والتي تتكون من أربع خطوات، وهي جمع البيانات، تقليل البيانات، عرض البيانات، واستخلاص النتائج. أظهرت نتائج المقابلة التي أُجريت مع معلم مجلس تعليم القرآن الودود وشرحت كيفية حدوث الأخطاء في نطق الفونيمات عند تلاوة وحفظ سور الليل، الغاشية، والفجر من قبل الطلاب. أما بعض الأخطاء الفونولوجية التي وُجدت في حفظ سور الليل، الغاشية، والفجر، فهي أخطاء في نطق المخرج والصفة للحرف، وأخطاء في نطق الحرف من حيث التنخيم والترقيق، وأخطاء في نطق الغنة، وأخطاء في نطق الحركات، وأخطاء في المد.

الكلمات المفتاحية: تحليل الأخطاء، الفونولوجيا، علم الأصوات

Phonological Error Analysis in Memorizing Surah Al-Lail, Al Ghosyiah and Al Fajr Among Students of Majelis Taklim Al-Qur'an Al-Wadud

Syifa Auliaul Fitri

Abstract

Phonological errors or mispronunciations when articulating a word can lead to deviations from the standard pronunciation and may even alter the actual meaning of a word. From this term, it can be understood that phonological errors in language occur due to incorrect articulation of speech sounds produced by human speech organs, which can lead to differences in meaning. This study aims to identify and minimize errors in reciting the Qur'an, particularly in the articulation of Arabic letters (makharij al-huruf), using error analysis methods. More specifically, it focuses on the phonetic aspects, particularly letters that have similar sounds. In addition, this study also aims to identify the types of errors in reading and memorizing Surah Al-Ghashiyah at the phonological level (phonetic/makhraj aspects). This is a qualitative research conducted at Majelis Taklim Al-Qur'an Al-Wadud in Cilegon. The study uses field research, also known as a qualitative method. By using this qualitative approach, the researcher presents the data as they are (natural setting). The data in qualitative research are descriptive in nature. The techniques for data collection in this study include observation, documentation, and interviews.

The analysis of phonological errors in Qur'anic recitation among students at Majelis Taklim Al-Qur'an Al-Wadud employs the data analysis techniques proposed by Miles and Huberman, consisting of four steps: data collection, data reduction, data display, and conclusion drawing. The results of interviews conducted with the teachers of Majelis Taklim Al-Qur'an Al-Wadud show and explain how phoneme pronunciation errors occur in reading and memorizing Surahs Al-Lail, Al-Ghashiyah, and Al-Fajr among students. Some phonological errors found in memorizing Surahs Al-Lail, Al-Ghashiyah, and Al-Fajr include errors in the articulation points (makhraj) and characteristics (sifat) of letters, errors in the pronunciation of heavy and light letters (tafkheem and tarqeeq), errors in pronouncing ghunnah, vowel (harakat) pronunciation errors, and mistakes in elongation (mad).

Keywords: Error Analysis, Phonology, Phonetics (Ilmu Ashwat)

Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Menghafal Surat Al-Lail, Al Ghosyiah dan Al Fajr Pada Santri Majelis Taklim Al-Qur'an Al-Wadud

Abstrak

Kesalahan fonologi atau kesalahan pengucapan saat melafalkan suatu kata menyebabkan menyimpangnya ucapan baku bahkan bisa sampai merubah arti sebenarnya dari sebuah kata. Dari term ini dapat dipahami, bahwa kesalahan berbahasa dari segi fonologi merupakan kesalahan berbahasa yang terjadi karena kesalahan pelafalan bunyi bahasa yang dihasilkan oleh alat ucap manusia sehingga dapat terjadi perbedaan makna. Penelitian ini bertujuan untuk mencari dan mengurangi letak kesalahan dalam membaca al-Qur'an pada aspek pelafalan huruf-huruf Arab (*makhorijul* huruf) dengan metode analisis kesalahan. Lebih khusus berfokus pada aspek fonetik yaitu pada huruf-huruf yang terdengar mirip bunyinya. Selain itu, penelitian ini juga bertujuan untuk mengetahui bentuk-bentuk kesalahan dalam membaca dan menghafal al-Qur'an surat al-Ghosyiah dalam tataran fonologi (aspek fonetik/*makhroj*). Jenis penelitian ini adalah penelitian kualitatif, yang dilakukan di Majelis Taklim Al-Qur'an Al-Wadud Cilegon.

Penelitian ini menggunakan studi lapangan atau disebut dengan metode kualitatif. Dengan menggunakan penelitian kualitatif ini maka penulis menampilkan data sebagaimana adanya (*natural setting*). Data dalam penelitian kualitatif bersifat deskriptif. Teknik pengumpulan data pada penelitian ini yaitu menggunakan teknik observasi, dokumentasi dan wawancara. Sedangkan Analisis data kesalahan fonologi dalam bacaan Al-Qur'an pada santri Majelis Taklim Al-Qur'an Al-Wadud menggunakan teknik analisis data yang dikemukakan oleh Miles dan Huberman yang terdiri dari empat langkah, yaitu pengumpulan data, reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Hasil wawancara yang dilakukan dengan pengajar Majelis taklim al-Qur'an al Wadud memperlihatkan dan menjelaskan bagaimana kesalahan pengucapan fonem-fonem dalam membaca dan menghafalkan surat Al-lail, Al Ghosyiah dan Al Fajr pada santri. Adapun beberapa kesalahan fonologi yang ditemukan dalam menghafal surat Al-lail, Al Ghosyiah dan Al Fajr adalah kesalahan dari pengucapan makhroj dan Shifat huruf, kesalahan dalam pelafalan tebal dan tipisnya huruf, kesalahan pada pembacaan Ghunnah, kesalahan pada pelafalan harokat dan kesalahan dalam mad.

Kata Kunci : Analisis Kesalahan, Fonologi, Ilmu Ashwat

محتويات البحث

الإقرار	أ
موافقة المشرف	ب
تقرير لجنة المناقشة	ج
بيان الأصالة	د
شعار	هـ
إهداء	و
سيرة الباحثة	ز
شكر وتقدير	ح
ملخص عربي	ي
ملخص إنجليزي	ك
ملخص إندونيسي	ل
محتويات البحث	م

الباب الأول : المقدمة

أ. خلفية البحث	١
ب. مشكلة البحث	٦
ج. تحديد البحث	٧

د. أهداف البحث	٨
هـ. فوائد البحث	٨
و. الدراسات السابقة	١١
ز. منهجية البحث	١٤
الباب الثاني : الإطار النظري	١٦
أ. تحليل الأخطاء	١٦
١. مفهوم تحليل الأخطاء اللغوية	١٦
٢. الأغراض من تحليل خطأ اللغة	٢٠
٣. خطوات تحليل خطأ اللغة	٢١
ب. علم الأصوات في اللغة العربية	٢٣
١. مفهوم علم الأصوات (Fonologi)	٢٣
٢. أقسام الأصوات	٢٤
ج. مخارج الحروف	٣٣
د. صفات الحروف	٣٨
هـ. العوامل الأخطاء عند القراءة القرآن	٤١
الباب الثالث : منهج البحث	٤٤
أ. نوع البحث	٤٤

ب. مصادر البيانات	٤٥
ج. طريقة جمع البيانات	٤٦
د. طريقة تحليل البيانات	٤٧
الباب الرابع : نتائج البحث	٥٠
أ. الأخطاء الصوتية في سور الليل والغاشية والفجر	٥٠
ب. العوامل المسببة للأخطاء الصوتية في حفظ سورة الليل, الفجر و	
الغاشية لدى طلاب مجلس الودود في التعليم القرآن	٨٠
ج. تقييم أخطاء الصوتية في سور الليل، الفجر، والغاشية لدى	
طلاب مجلس الودود في تعليم القرآن	٨٥
د. العلاقة بين الطلاقة في تلاوة القرآن الكريم و القدرة على التحدث	
باللغة العربية	٨٩
الباب الخامس : الإختتام	٩٢
أ. الخلاصة	٩٢
ب. الإقتراحات	٩٢
ج. الإختتام	٩٣
المراجع و المصادر	٩٤